

《关于变更参展面积和展位类型的补充合同》

Supplementary Contract

展会方 (Organizer): 中国国际进口博览局 (下称“甲方”)

(Hereinafter referred to as "Party A")

住所地 (Place of Domicile):

法定代表人 (Legal representative):

参展单位: 菲律宾国际贸易展览中心 Center for International Trade Expositions and Missions (CITEM) (下称“乙方”)

(Hereinafter referred to as "Party B")

住所地 (Place of Domicile): Golden Shell Pavillion, Roxas Blvd., Corner Sen. Gil Puyat, Pasay City, Metro Manila.

法定代表人 (Legal representative): DED Ma. Lourdes D. Mediran, OIC, CITEM

鉴于 (Whereas):

甲乙双方就乙方参加“2022 中国国际进口博览会”相关事宜签署了合同编号为: CIIE22A0771 的 2022 中国国际进口博览会《参展合同》(下称“原合同”)。

With respect to Party B's participation in CIIE in 2022, Party A and Party B have concluded the Participation Contract (No: CIIE22A0771) for the CIIE in 2022 (Hereinafter referred to as the Original Contract).

根据《中华人民共和国民法典》等相关法律法规之规定, 甲乙双方协商一致, 就乙方变更参展面积和展位类型的相关事宜达成如下条款, 以资共同遵守:

In accordance with the provisions of Contract Law of People's Republic of China and other relevant laws and regulations, Party A and Party B, after negotiation and agreed upon by consensus, reached the following terms regarding the change of exhibitors and exhibition area by Party B for mutual compliance:

第一条 原合同约定乙方租赁光地展位 (室内) 108 m², 现变更为光地展位 (室内) 168 m²。

Article 1 Under the Original Contract, the exhibitors represented by Party B rent raw space booth (Indoor) area is 108 m². Both parties agree to change the raw space booth area to 168 m².

第二条 根据原合同约定的收费标准, 变更后, 乙方应付展位费 美元 49896 元。截至本合同签订之日, 乙方已支付展位费合计 美元 32065 元, 乙方还应支付展位费 美元 17831 元, 甲方应退还乙方展位费 /。

Article 2 On the basis of the charging standard specified in the Original Contract, Party B shall pay USD49896 after the change. After the execution of the Original Contract, Party B paid USD32065. The remaining booth fee payable by Party B to Party A is USD17831, the booth fee to be refunded by Party A to Party B is /.

第三条 乙方承诺于 2022 年 8 月 31 日 前足额支付上述实际应付款项并且将严格执行合同 (含本合同) 约定。

Article 3 Party B makes commitment and warrant that the above actual payables shall be paid in full before 08 31, 2022, and Party B shall strictly execute and perform the Original Contract and this supplementary contract.

第四条 如乙方出现任何违约行为, 甲方有权单方解除与乙方签署的相关合同并按原合

同约定要求乙方承担违约责任。

Article 4 In case of any breach of contract by Party B, Party A has the right to unilaterally terminate the relevant contracts signed with Party B.

第五条 本合同作为原合同的变更或补充，与原合同具有同等法律效力。本合同未对原合同作变更或补充的，均按照原合同的相关约定执行。

Article 5 This Supplemental Agreement, as a modification or supplement to the Original Contract, shall have the same legal effects with the Original Contract, and wherein there is no modification or supplement to the Original Contract, it shall be executed in accordance with the relevant provisions of the Original Contract.

第六条 本补充合同一式五份，甲方执四份，乙方执一份，具有同等法律效力，自双方签字盖章之日起生效。

Article 6 The supplementary contract is made in quintuplicate, four for Party A and one for Party B, all of which shall be of the same legal effect and come into force on the date when signed and sealed by both parties.

(以下为签署页，无正文)

(Signature page, no text below.)

展会方 (盖章):

Organizer (Seal):

法定代表人/授权代表 (签字):

Legal representative /Authorized representative (Sign):

签署日期 (Signed on):

参展单位 (盖章):

Exhibitor (Seal):

法定代表人/授权代表 (签字):

Legal representative /Authorized representative (Sign): DED Ma. Lourdes D. Mediran, OIC-CITEM

签署日期 (Signed on):

